

**Beschluss  
der Landesregierung****Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 253  
Sitzung vom 16/04/2024  
Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Rosmarie Pamer  
Daniel Alfreider  
Magdalena Amhof  
Christian Bianchi  
Peter Brunner  
Ulli Mair  
Hubert Messner  
Luis Walcher

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Errichtung einer Standseilbahn zwischen  
der Sportzone Iman und Monte Pana in der  
Gemeinde St. Christina in Gröden.

Antragsteller: Sunpana GmbH.

**Oggetto:**

Costruzione di una funicolare tra la zona  
sportiva Iman e Monte Pana nel Comune di  
Santa Cristina Valgardena.

Proponente: Sunpana Srl.

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

## **Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:**

Das Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“ regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Am 22.07.2021, Prot. Nr. 569934 wurden beim Amt für Umweltprüfungen das mit Beschluss des Gemeindefachausschusses vom 23.12.2020, Nr. 390 genehmigte Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie für die Errichtung einer Standseilbahn zwischen der Sportzone Iman und Monte Pana in der Gemeinde St. Christina in Gröden eingereicht und am 14.10.2021 auf der Webseite der Umweltagentur veröffentlicht.

Nach der Veröffentlichungsphase hat das Verwaltungsgericht aufgrund eines Rekurses der Firma Alpenpana GmbH den obgenannten Beschluss des Gemeindefachausschusses St. Christina mit Urteil Nr. 361/2021 annulliert. Daraufhin hat die SUNPANA GmbH diese Entscheidung angefochten und am 16.05.2022, Prot. Nr. 420973 das, mit einem neuen Beschluss des Gemeindefachausschusses vom 13.04.2022, Nr. 112 genehmigte Projekt beim Amt für Umweltprüfungen eingereicht, welches am 24.05.2022 auf der Webseite der Umweltagentur veröffentlicht wurde. Dieses Projekt wurde in der Sitzung des Umweltbeirates vom 31.08.2022 vertagt. Am 15.09.2022, Prot. Nr. 738673 wurden die vom Umweltbeirat definierten Zusatzunterlagen angefordert.

Diese Zusatzunterlagen wurden am 18.11.2022, Prot. Nr. 929633 eingereicht und das Projekt wurde am 30.11.2022 vom Umweltbeirat positiv begutachtet. Kurz nach der Entscheidung des Umweltbeirates wurde mit einem Urteil des Staatsrates, das obgenannte Urteil des Verwaltungsgerichtes annulliert. Aufgrund dieser Entscheidung hat die Sunpana GmbH beantragt, das Projekt vom 22.07.2021 im Umweltbereich zu behandeln, und auf den ersten Beschluss des Gemeindefachausschusses vom 23.12.2020, Nr. 390, Bezug zu nehmen.

Aus diesem Grund wurde das mit Beschluss des Gemeindefachausschusses vom 23.12.2020, Nr. 390 genehmigte Projekt vom 22.07.2021 in der Sitzung des Umweltbeirates vom 08.03.2023 behandelt und positiv begutachtet. Der Antragsteller hat in der Sitzung nochmals jene Zusatzunterlagen nachgereicht, welche bereits am 18.11.2022, Prot. Nr. 929633 übermittelt wurden.

Die Arbeitsgruppe im Umweltbereich hat am

## **La Giunta provinciale ha preso atto di quanto segue:**

La legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, "Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

In data 22.07.2021, n. prot. 569934 venivano depositati presso l'Ufficio Valutazioni ambientali il progetto approvato con la delibera della Giunta Comunale del 23.12.2020, n. 390 e lo studio d'impatto ambientale per la costruzione di una funicolare tra la zona sportiva Iman e Monte Pana nel comune di Santa Cristina Valgardena. Il 14.10.2021 questa documentazione è stata pubblicata sul sito dell'agenzia ambientale.

Dopo la fase di pubblicazione, il Tribunale amministrativo ha annullato con sentenza n. 361/2021 la sopracitata delibera della Giunta Comunale di S. Cristina a causa di un ricorso della società Alpenpana Srl. Successivamente, la SUNPANA Srl ha impugnato questa decisione e in data 16.05.2022, prot. n. 420973 ha presentato presso l'Ufficio Valutazioni ambientali il progetto, approvato con una nuova delibera della Giunta Comunale del 13.04.2022, n. 112 che è stato pubblicato il 24.05.2022 sul sito dell'agenzia ambientale. Questo progetto è stato rinviato nella riunione del comitato ambientale del 31/08/2022. Il 15/09/2022, prot. n. 738673 sono stati richiesti i documenti integrativi definiti dal comitato ambientale.

Questa documentazione integrativa è stata presentata il 18.11.2022, prot. n. 929633 e il progetto è stato approvato dal comitato ambientale il 30.11.2022. Poco dopo la decisione del comitato ambientale, il Consiglio di Stato con una sentenza ha annullato la sopracitata sentenza del Tribunale amministrativo. A seguito di tale decisione, la Sunpana Srl ha chiesto che il progetto del 22.07.2021 venga trattato nel comitato ambientale, riferendosi alla prima delibera della Giunta Comunale del 23 dicembre 2020, n.390.

Per questo motivo, il progetto del 22.07.2021 approvato con la delibera della Giunta Comunale del 23.12.2020, n. 390 è stato trattato ed approvato nella riunione del comitato ambientale dell'08.03.2023. Nel corso della riunione, il richiedente ha nuovamente presentato i documenti aggiuntivi già presentati il 18.11.2022, prot. n. 929633.

Il gruppo di lavoro in materia ambientale ha

18.02.2022 den Untersuchungsbericht ausgestellt, wonach die vorgelegten Unterlagen zum gegenständlichen Projekt die wichtigsten Elemente enthalten um eine Begutachtung des Projektes hinsichtlich seiner Umweltverträglichkeit seitens des Umweltbeirates zu ermöglichen.

Zum gegenständlichen Bauvorhaben sind keine schriftlichen Stellungnahmen seitens der Öffentlichkeit eingereicht worden. Außerhalb dieser Frist wurde am 03.03.2023, Prot. Nr. 193873 eine nicht unterschriebene Stellungnahme von Seiten der Herren Christof Schenk, Ivan Schenk und der Frau Judith Kelder Schenk eingereicht, welche bei der Entscheidung berücksichtigt wurde.

Der Umweltbeirat hat ein zustimmendes Gutachten Nr. 2/2023 vom 08.03.2023, hinsichtlich der Umweltverträglichkeit des gegenständlichen Projektes mit folgender Begründung erteilt:

- der Umweltbeirat stimmt mit den in der Umweltverträglichkeitsstudie angeführten Beschreibungen und Bewertungen der Auswirkungen, die die Verwirklichung des gegenständlichen Projektes auf die Umwelt mit sich bringt, überein;
- der Umweltbeirat betrachtet die in der Umweltverträglichkeitsstudie angeführten Maßnahmen zur Vermeidung, Einschränkung bzw. Ausgleich der negativen Auswirkungen, die bei der Durchführung des Projektes vorgesehen werden, als geeignet.

Der Umweltbeirat hat im Gutachten Nr. 2/2023 für die Verwirklichung des obgenannten Vorhabens folgenden Auflagen gestellt:

1. Die angebotenen Ausgleichsmaßnahmen können nur teilweise akzeptiert werden. Die geplanten Maßnahmen zur Verlegung der Abwasserleitung und zur Sanierung der Trinkwasserquellen können nicht als Umweltausgleichsmaßnahmen gewertet werden. Vor Ausstellung der einheitlichen Landesgenehmigung ist daher das überarbeitete Programm der Ausgleichsmaßnahmen dem Umweltbeirat erneut zur Genehmigung vorzulegen. Insgesamt wird die Summe der für die Ausgleichsmaßnahmen vorgesehenen finanziellen Mittel als angemessen betrachtet.

emesso in data 18.02.2022 la relazione istruttoria, secondo la quale la documentazione presentata contiene le indicazioni essenziali per giudicare il progetto circa il suo impatto ambientale.

Circa il progetto non sono state presentate osservazioni scritte.

Al di fuori di questo termine, il 03.03.2023, prot. n. 193873 è stata presentata un'osservazione non firmata da parte dei signori Christof Schenk, Ivan Schenk e della signora Judith Kelder Schenk, che è stata presa in considerazione nella decisione.

Il comitato ambientale ha espresso parere favorevole n. 2/2023 del 08.03.2023, riguardo la compatibilità ambientale del progetto su indicato con la seguente motivazione:

- il comitato ambientale concorda con le descrizioni e valutazioni delle ripercussioni che la realizzazione del succitato progetto determina sull'ambiente, evidenziate nello studio d'impatto ambientale;
- il comitato ambientale ritiene idonei i provvedimenti per evitare, limitare e compensare le conseguenze negative, previsti nel corso della realizzazione del progetto, evidenziati nello studio d'impatto ambientale.

Il comitato ambientale nel succitato parere n. 2/2023 ha imposto per la realizzazione della succitata opera le seguenti condizioni:

1. Le misure di compensazione offerte possono essere accettate solo in parte. Le misure previste per la pose della condotta fognaria e il risanamento delle sorgenti potabili non possono essere considerate come misure di compensazione ambientale. Pertanto, prima di rilasciare il provvedimento autorizzatorio unico provinciale il programma delle misure di compensazione deve essere rielaborato e ripresentato al Comitato ambientale per l'approvazione. Nel complesso, l'importo delle risorse finanziarie destinate alle misure di compensazione è considerato adeguato.

2. Vor Ausstellung der einheitlichen Landesgenehmigung, muss ein detaillierter und verbindlicher Zeitplan für die Umsetzung der einzelnen, im Verkehrskonzept für die Verkehrsberuhigung vorgesehenen Maßnahmen, dem Umweltbeirat zur Genehmigung vorgelegt werden.
3. Der obere Abschnitt der Standseilbahn befindet sich in der Zone, in welcher die Bestimmungen des landschaftlichen Gebietsplans Seiser Alm, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 269/V/81 vom 10. Februar 1992, gelten. Gemäß den Bestimmungen des Artikel 7 dieses Gebietsplanes können bei der Erneuerung der bestehenden Aufstiegsanlagen nur lokal begrenzte Änderungen in der Trassenführung genehmigt werden. Die Errichtung von zusätzlichen neuen Anlagen ist somit nicht gestattet. Aus diesem Grunde kann die einheitliche Landesgenehmigung für das gegenständliche Projekt nur erlassen werden, wenn ein Rückbau des bestehenden Sesselliftes St. Christina/Monte Pana gewährleistet werden kann.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen des Umweltbeirates.

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. das Projekt und die Umweltverträglichkeitsstudie für die Errichtung einer Standseilbahn zwischen der Sportzone Iman und Monte Pana in der Gemeinde St. Christina in Gröden zu genehmigen, wobei die im Gutachten des Umweltbeirates Nr. 2/2023 enthaltenen Auflagen einzuhalten sind.
2. Mit diesem Beschluss sind keine Ausgaben für die Autonome Provinz Südtirol verbunden.
3. diesen Beschluss auf der Web-Seite des Land Südtirol zu veröffentlichen.

2. Prima del rilascio del provvedimento autorizzatorio unico provinciale, un piano temporale dettagliato e vincolante per l'attuazione delle misure, previste nel concetto di mobilità per la riduzione del traffico, deve essere sottoposto per l'approvazione al comitato ambientale.
3. Il tratto superiore della funicolare si trova nella zona in cui si applicano le disposizioni del Piano Paesaggistico dell'Alpe di Siusi, approvato con decreto del Presidente della Giunta provinciale n. 269/V/81 del 10 febbraio 1992. In base alle disposizioni dell'articolo 7 del presente piano, possono essere autorizzate solo modifiche localizzate al tracciato degli impianti di risalita esistenti. Non è pertanto consentita la costruzione di ulteriori nuovi impianti di risalita. Per questo motivo, il provvedimento autorizzatorio unico provinciale per il progetto in questione può essere rilasciato solo se può essere garantito lo smantellamento della seggiovia esistente S. Cristina/Monte Pana.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni del comitato ambientale.

La Giunta Provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare il progetto e lo studio di impatto ambientale per la costruzione di una funicolare tra la zona sportiva Iman e Monte Pana nel Comune di Santa Cristina Valgardena, alle condizioni imposte dal comitato ambientale nel parere n. 2/2023.
2. Da questa delibera non derivano alcune spese per la Provincia Autonoma di Bolzano.
3. di pubblicare la presente delibera sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	ANGELUCCI GIULIO	26/04/2024 11:43:09
Stellv. Abteilungsdirektor / Direttore ripartizione sost.	SCHWARZ HELMUT	30/04/2024 08:34:36
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GRUBER ALEXANDER	07/05/2024 16:44:05

	Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden	impegnato
	als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
	auf Kapitel	sul capitolo
	Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 13/05/2024 09:57:41  
TACCHINARDI MARTA Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

13/05/2024

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

13/05/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma